

Hast Du Angst, im Ausland verheiratet zu werden?

WENN DEINE ELTERN EINE UNGEWOLLTE HEIRAT FÜR DICH ARRANGIERT HABEN, KANNST DU DIR JETZT NOCH HILFE HOLEN!

Überlege Dir gut, ob Du Deutschland verlassen willst. Wenn Du erst im Ausland bist, wird es schwieriger, Hilfe zu bekommen. Ohne deutsche Staatsbürgerschaft können Dir die deutschen Botschaften und Konsulate kaum helfen.

Wenn Du keinen deutschen Pass und eine befristete oder unbefristete Aufenthaltsgenehmigung hast, kannst Du nur innerhalb von sechs Monaten problemlos wieder nach Deutschland einreisen. Nach Ablauf dieser Frist wird es sehr viel schwieriger.

Was Du tun kannst, wenn Du Deutschland trotzdem verlässt?

- > erzähle einer Vertrauensperson von Deinen Bedenken und gib ihr/ihm die Adresse, Telefonnummer des Urlaubsorts und eine Vollmacht, dass sie in Deinem Sinne handeln darf
- > mache Kopien Deines Passes (lass sie Dir im Rathaus beglaubigen), gebe eine Deiner Vertrauensperson und nimm eine mit
- > nimm Geld mit (auch in der ausländischen Währung)
- > besorge Dir ein pre-paid Handy, das im Ausland funktioniert
- > nimm diesen Flyer und die Telefonnummer der deutschen Botschaft/Konsulat vor Ort mit, verstecke all dies bei Dir.

Was kannst Du tun, wenn Du im Ausland bist und die Hochzeit bevor steht?

Rufe eine Beratungseinrichtung in Deutschland oder die nächste deutsche Botschaft/Konsulat an oder sage Deiner Vertrauensperson, dass sie diese Stellen informieren soll.

Was passiert, wenn Dein Pass oder Rückreiseticket weg ist?

Die deutsche Botschaft/Konsulat vor Ort kann Dir einen Notfallpass ausstellen und Dir Geld für ein Ticket leihen, wenn du die deutsche Staatsbürgerschaft hast.

Ist die im Ausland durchgeführte standesamtliche Heirat in Deutschland gültig?

Im Normalfall ja. In Deutschland kann die Scheidung oder Eheaufhebung beantragt werden. Eine religiöse Heirat wird nach deutschem Recht nicht anerkannt.

Wenn Du befürchtest, gegen Deinen Willen ins Ausland gebracht zu werden, gib diese Informationen vorher einer Beratungsstelle oder dem Auswärtigen Amt in Deutschland:

- > Name und Geburtsdatum aus Deinem Pass
- > Passnummer (Ausstellungsort und -datum)
- > Deine Adresse mit Telefonnummer (auch Handynummer) in Deutschland
- > die Namen Deiner Eltern
- > ein aktuelles Foto von Dir
- > die Adresse mit Telefonnummer einer Vertrauensperson in Deutschland
- > Deine Aufenthaltsadresse im Ausland
- > Abreise und Rückkehrdatum
- > den Namen der Person, mit der Du zusammen reisen wirst

AN DIESE STELLEN KANNST DU DICH WENDEN:

◦ AUSWÄRTIGES AMT DEUTSCHLAND:

Zentrale Notrufnummer des Auswärtigen Amts:
Tel.: 0 30/50 00 20 00,
(vom Ausland aus) Tel.: (00 49) 30/50 00 20 00, sage beim Anruf das Wort »Notfall«, damit Du sofort mit einem/er Mitarbeiter/in verbunden wirst.

◦ DEUTSCHE BOTSCHAFTEN UND KONSULATE IM AUSLAND:

Adressen unter: www.diplo.de
(linke Seite auf der Homepage »Deutsche Auslandsvertretungen« anklicken, Land auswählen). Falls die deutsche Botschaft/Konsulat im Ausland nicht erreichbar ist, kann Dir das Auswärtige Amt in Deutschland helfen.

Afghanistan (Kabul):

◦ HUMANITÄRIAN ASSISTANCE FOR THE WOMEN AND CHILDREN OF AFGHANISTAN (FRAUENZUFLUCHTSSTÄTTE)

Tel.: (00 93) 70 27 70 31
EMail: orzala@yahoo.com
www.hawca.org

◦ AFGHAN WOMEN SKILL DEVELOPMENT CENTER (FRAUENBERATUNGSSTELLE)

Tel.: (00 93) 70 28 75 87
EMail: awsdc_kabul@hotmail.com

Irak:

◦ WADI SULEYMANIAH

Tel.: (0 09 64) 77 01/58 81 73
EMail: wadisul@yahoo.com

◦ WADI ARBIL

Tel.: (0 09 64) 75 04/45 03 05
EMail: wadiarbil@yahoo.com

Kosovo:

◦ FRAUENHAUS PRISHTINA

Tel.: (0 03 81) 38/22 27 39
EMail: cpwc@cpwc-qmgf.org

◦ KOSOVA WOMENS' NETWORKS

Kontaktvermittlung an Beratungsstellen im Kosovo
Tel.: (0 03 81) 38/24 58 50
Email: info@womensnetwork.org
www.womensnetwork.org

Türkei:

◦ MOR CATI (AUTONOMES FRAUENHAUS ISTANBUL)

Tel.: (00 90) 2 12/2 92 52 32
EMail: morcati@ttnet.net.tr

◦ WEITERE ADRESSEN:

www.wave-network.org (Europäische Datenbank mit Adressen von Frauenorganisationen)



TERRE DES FEMMES

Postfach 2565, 72015 Tübingen
Tel. 0 70 71/79 73-0, Fax 0 70 71/79 73-22
info@frauenrechte.de, www.frauenrechte.de

Gestaltung: Ulla Sachs Illustration: © Michael Meier

Spendenkonto: Kreissparkasse Tübingen, Konto 881 999, BLZ 641 500 20



Wer entscheidet, wen du heiratest?



Eine Information von TERRE DES FEMMES

www.frauenrechte.de

Gefördert durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend.

Deine Eltern oder Großeltern haben einen Ehepartner für Dich ausgesucht und Du möchtest nicht heiraten?

Du wurdest bereits gegen Deinen Willen verheiratet und möchtest raus aus der Ehe?

Du sollst Verwandte in der Heimat Deiner Eltern besuchen und hast den Verdacht, dort verheiratet zu werden?

Wenn Du eine der Fragen mit »Ja« beantwortet hast, bist Du hier richtig: Das Gesetz ist auf Deiner Seite! Eine Heirat gegen Deinen Willen verstößt gegen geltende Gesetze. Du bist im Recht, nicht die Anderen. Auch wenn Deine Familie etwas anderes sagt.

DU ENTSCHEIDEST, WEN, WANN UND OB DU HEIRATEST!

Manchmal versuchen Eltern, ihren Willen mit Druck oder Gewalt durchzusetzen. Sie machen Dir vielleicht den Vorwurf, dass Du Schande über die Familie bringen würdest, wenn Du einer Heirat nicht zustimmst.

Nicht nur Deine Hochzeit soll ein schöner Tag in Deinem Leben sein. Die Zeit danach bestimmt Dein ganzes Leben! Du musst mit Deinem Ehepartner leben – nicht Deine Eltern und nicht Deine Verwandten!

LIEBE WÄCHST NICHT AUS ZWANG.

Vielleicht fühlst Du Dich allein und fürchtest, dass Dir niemand glaubt oder helfen kann? Es gibt viele Mädchen und Jungen mit ähnlichen Problemen.

DU BIST NICHT ALLEIN! DU KANNST DIR HILFE HOLEN.

Wichtig ist, Deinen Verwandten so früh wie möglich mitzuteilen, dass Du nicht heiraten möchtest. Warte nicht, bis das Hochzeitsfest geplant ist und die Einladungen verschickt sind.

Vielleicht kannst Du mit jemandem reden, dem Du vertraust und Ihr könnt gemeinsam überlegen, was Du tun

willst. Das könnte zum Beispiel ein/e Verwandte/r sein, ein/e Freund/in, ein/e Mitarbeiter/in im Jugendhaus oder ein/e Lehrer/in.

Du kannst Dir auch bei einer Beratungsstelle Hilfe holen. Du kannst anrufen oder eine E-Mail schreiben, ohne Deinen Namen zu nennen.

NIEMAND WIRD DEINE FAMILIE INFORMIEREN.

Es gibt Beratungsstellen, die schon anderen jungen Menschen geholfen haben. Sie haben Erfahrung mit einer ungewollten Heirat und können Dich beraten – auch wenn Du schon verheiratet bist. Sie verstehen Deine Sorgen, den Druck der Familie und wie schwierig es ist, darüber zu sprechen.

Sie können Dich in einer Einrichtung, deren Adresse Deinen Eltern nicht mitgeteilt wird, unterbringen. Wenn Du schon 18 Jahre alt bist, kannst Du auch in jedes Frauenhaus gehen. In einer konkreten Notsituation kannst Du immer die Polizei (Tel.: 110) rufen.



BEI DIESEN STELLEN KANNST DU DICH BERATEN LASSEN:

- **AUTONOMES MÄDCHENHAUS**
Holtenauerstr. 127, 24118 Kiel
Tel.: 04 31/8 05 88 81
E-Mail: kontakt@maedchenhaus-kiel.de
www.maedchenhaus-kiel.de
- **FRAUENHAUS ROSTOCK (AB 18 JAHRE)**
Tel.: 03 81/45 44 06
E-Mail: frauenhaus-rostock@freenet.de
- **HSH E.V. – BERATUNGSSTELLE FÜR MIGRANTINNEN**
Postfach 10 14 13, 66014 Saarbrücken
Tel.: 01 73/3 06 58 32
E-Mail: beratung.migrantinnen@freenet.de

- **INITIATIVE MÜNCHNER MÄDCHENARBEIT E.V. – IMMA**
Jahnstr. 38, 80469 München
Tel.: 0 89/18 36 09
E-Mail: zufluchtstelle@imma.de
Onlineberatung: www.onlineberatung.imma.de
www.imma.de

- **VERIKOM – I.BERA**
Hospitalstr. 109, 22767 Hamburg
E-Mail: i.bera@verikom.de

- **INTERKULTURELLE BEGEGNUNGSSTÄTTE E.V., LALE**
Tel.: 0 40/3 19 27 30

- **INTERKULTURELLE FRAUENARBEIT E.V. – INFRAU**
Bergerstr. 211, 60385 Frankfurt a.M.
Tel.: 0 69/45 11 55
E-Mail: info@infrau.de
www.infrau.de

- **MÄDCHENHAUS BIELEFELD E.V.**
Renteistr. 14, 33602 Bielefeld
Tel.: 05 21/17 88 13
E-Mail: info@maedchenhaus-bielefeld.de
Onlineberatung: www.zwangsheirat-nrw.de
www.maedchenhaus-bielefeld.de

- **MÄDCHENHAUS BREMEN E.V.**
Rembertistr. 32, 28203 Bremen
Tel.: 04 21/34 11 20
E-Mail: info@maedchenhaus-bremen.de
Onlineberatung: www.hilfe-fuer-maedchen.de
www.maedchenhaus-bremen.de

- **MÄDCHENHAUS-MAINZ – MÄDCHENZUFLUCHT**
Raimundstr. 2, 55118 Mainz
Tel.: 0 61 31/23 01 81
E-Mail: maedchenzuflucht@maedchenhaus-mainz.de
www.maedchenhaus-mainz.de

- **MULTIKULTURELLES ZENTRUM ZITTAU E.V. – KOBRANET**
Postfach 30 15 39, 04257 Leipzig
Tel.: 03 41/3 06 52 45, E-Mail: Kobra-leipzig@gmx.net

- **PAPATYA – ANONYME KRISENEINRICHTUNG FÜR JUNGE MIGRANTINNEN**
Mindenerstr. 14, 10589 Berlin-Charlottenburg
Tel.: 0 80 00/86 52 52
E-Mail: beratung@papatya.org
Onlineberatung: www.papatya.org

- **SCHWESTERN VOM GUTEN HIRTEN – FACHBERATUNGSSTELLE**
Holzheienstr. 9c, 99084 Erfurt
Tel.: 03 61/08 00 6 43 17 14
E-Mail: mernsterfurt@freenet.de

- **SOLWODI E.V. – BERATUNGSSTELLE**
Postfach 211242, 67012 Ludwigshafen
Tel.: 06 21/5 29 12 77
E-Mail: ludwigshafen@solwodi.de
www.solwodi.de

- **SUANA – BERATUNGSSTELLE FÜR VON GEWALT BETROFFENE MIGRANTINNEN – KARGAH E.V.**
Zur Bettfedernfabrik 3, 30451 Hannover
Tel.: 05 11/12 60 78 14
Krisentelefon Zwangsheirat, Tel.: 08 00/0 66 78 88
E-Mail: zwangsheirat@kargah.de
www.kargah.de

- **TERRE DES FEMMES – MENSCHENRECHTE FÜR DIE FRAU E.V.**
Konrad-Adenauerstr. 40, 72072 Tübingen
Tel.: 0 70 71/79 73 0
E-Mail: info@frauenrechte.de
www.frauenrechte.de

- **VERA – AWO LANDESVERBAND SACHSEN-ANHALT E.V.**
Klausenerstr. 17, 39112 Magdeburg
Tel.: 01 70/6 80 94 74
E-Mail: vera@awo-lsa.de

- **WEITERE ADRESSEN IN DEUTSCHLAND:**
www.dajeb.de